PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LUCE DI WORTH
WORTH LIGHT TEST
TEST DE WORTH
WORTH-TEST
TEST DE WORTH
TESTE DE WORTH
ΤΕΣΤ ΦΩΤΟΣ ΤΗΣ *WORTH*
WORTH فحص ضوء وورث

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Gebrauchsanweisung
Manual de uso - Guia para utilização - Οδηγίες χρήσης -

دليل الاستخدام

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها

GIMA 31289

BASCH MEDICAL PVT. LTD.
Plot No.152, Jaggi Garden, Baldev Nagar,
Ambala City - 134003 - INDIA
MADE IN INDIA

CE

REF **BM-13001**

EC REP Ellecom Gmbh, Hauptstrasse 12,
79588 Efringen-Kirchen - Germany

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

NON STERILE MD

M31289-M-Rev.4.07.25

Σκοπός: Το τέστ φωτός της Worth χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της ικανότητας επίπεδης συγχώνευσης του ασθενή.
Ενδείξεις: Η εξέταση της επίπεδης συγχώνευσης φαίνεται κάθε φορά που η στερέοπση βρίσκεται μεταξύ των 50 δεύτερων του τόξου, στους ασθενείς που υπάρχει η υποψία στραβισμού και στα παιδιά προσχολικής ηλικίας. Το τέστ της Worth θα πρέπει να εκτελεστεί επίσης σε περιπτώσεις μονόφθαλμης μειωμένης οξύτητας όρασης, η οποία δεν βελτιώνεται με το τέστ οπής καρφίτσας.

Διαδικασία
1. Φορέστε στον ασθενή την καλύτερη διόρθωση διάθλασης, τοποθετήστε τα αναγλυφικά γυαλιά επάνω από την διόρθωση, με το κόκκινο φίλτρο επάνω στο δεξί μάτι.
2. Σε μιά αίθουσα με λίγο φως, ανάψτε έναν φακό και κρατήστε το τέστ της Worth με το κόκκινο σημάδι προς τα πάνω περίπου 16” από τον ασθενή και ελαφρώς κάτω από το οπτικό του πεδίο.
3. Πρώτα απ΄όλα εκτελέστε τον εξής έλεγχο ενός ματιού:
   a. Σκεπάστε το δεξί μάτι και ρωτήστε τον ασθενή πόσα σημεία βλέπει. Θα πρέπει να δεί 3 πράσινα σημεία.
   b. Σκεπάστε μετά το αριστερό μάτι και ρωτήστε τον ασθενή πόσα σημεία βλέπει. Θα πρέπει να δεί 2 κόκκινα σημεία.
4. Κατόπιν εκτελέστε το διοφθαλμικό τέστ:
   a. Με τα δύο μάτια ανοιχτά, ρωτήστε μιά τρίτη φορά πόσα σημεία βλέπει. Σε περίπτωση επίπεδης συγχώνευσης νορμάλ θα πρέπει να απαντήσει 4.

Παιδιατρική σημείωση: αυτό το τέστ μπορεί να εκτελεστεί σωστά σε παιδιά 2 χρόνων που είναι σε θέση να δείξουν τα σημεία.

5. Ανώμαλες απαντήσεις:
   a. Εάν ο ασθενής βλέπει μόνον 2 σημεία κόκκινα με τα δύο μάτια, αυτό σημαίνει ότι αποκλείει το αριστερό μάτι.
   b. Εάν ο ασθενής βλέπει 3 σημεία πράσινα με διόφθαλμο, αποκλείει το δεξί μάτι.
   c. Εάν ο ασθενής βλέπει 5 σημεία, είναι διπλωπικός. Ο τύπος της διπλωπίας μπορεί κατόπιν να κοθοριστεί ρωτώντας από ποιά μεριά βλέπει τα πράσινα σημεία.

Εάν τα πράσινα σημεία είχαν βρεθεί στα δεξιά, ο ασθενής θα έχει μιά παρέκκλιση εσωτερική, στα δεξιά, πρόκειται γιά παρέκκλιση προς τα έξω.
   a. Εάν τα πράσινα σημεία ήταν επάνω ή κάτω από τα κόκκινα, τότε θα υπάρχει μιά κάθετη απόκλιση. Εάν τα πράσινα σημεία είναι πάνω από τα κόκκινα, πρόκειται γιά υπερπαρέκκλιση.
   b. Εάν ο ασθενής βλέπει 6 ή περισσότερα σημεία, θα πρέπει να αμφιβάλλουμε για την αξιοπιστία του.
6. Επαναλάβετε την διόφθαλμη όραση στα 2 και 4 μέτρα απόστασης, επομένως επαναλάβετε ξανά μειώνοντας πολύ το φώς, δεδομένου τόσο η αναστολή όσο και απόκλιση του ματιού μπορούν να αλλάξουν στις μεταβαλλόμενες συνθήκες φωτισμού.

Περιγραφή Μπαταρίας	
Τύπος Μπαταρίας που Απαιτείται για αυτό το Όργανο	**Αριθμός Μπαταριών που Απαιτούνται**
Αλκαλική Μπαταρία: Μέγεθος “AA”	3

ΧΩΝΕΥΣΗ: *Το προιόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζύ με άλλα απορρύματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.*

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

	**IT** Fabbricante **GB** Manufacturer **FR** Fabricant **DE** Hersteller **ES** Fabricante **PT** Fabricante **GR** Παραγωγός **SA** الشركة المصنعة
	**IT** Data fabbricazione **GB** Date of manufacture **FR** Date de fabrication **DE** Herstellungsdatum **ES** Fecha de fabricación **PT** Data de fabrico **GR** Ημερομηνία παραγωγής **SA** تاريخ التصنيع
	**IT** Codice prodotto **GB** Product code **FR** Code produit **DE** Erzeugniscode **ES** Código producto **PT** Código produto **GR** Κωδικός προϊόντος **SA** كود المنتج
	**IT** Numero di lotto **GB** Lot number **FR** Numéro de lot **DE** Chargennummer **ES** Número de lote **PT** Número de lote **GR** Αριθμός παρτίδας **SA** رقم الدفعة
	**IT** Conservare in luogo fresco ed asciutto **GB** Keep in a cool, dry place **FR** Á conserver dans un endroit frais et sec **ES** Conservar en un lugar fresco y seco **DE** An einem kühlen und trockenen Ort lagern **PT** Armazenar em local fresco e seco **GR** Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον **SA** يحفظ في مكان بارد وجاف
	**IT** Conservare al riparo dalla luce solare **GB** Keep away from sunlight **FR** Á conserver à l'abri de la lumière du soleil **DE** Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern **ES** Conservar al amparo de la luz solar **PT** Guardar ao abrigo da luz solar **GR** Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία **SA** يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس
	**IT** Leggere le istruzioni per l'uso **GB** Consult instructions for use **FR** Consulter les instructions d'utilisation **ES** Consultar las instrucciones de uso **PT** Consulte as instruções de uso **DE** Gebrauchsanweisung beachten **GR** Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης **SA** اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام
	**IT** Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 **GB** Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 **FR** Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 **DE** Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 **ES** Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 **PT** Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 **GR** Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 **SA** جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745

	**IT** Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB** Caution: read instructions (warnings) carefully **FR** Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **DE** Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **ES** Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente **PT** Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **GR** Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) **SA** تحذير: اقرأ واتبع التعليمات (التحذيرات) للاستخدام بعناية
	**IT** Smaltimento RAEE **GB** WEEE disposal **FR** Disposition DEEE **DE** Beseitigung WEEE **ES** Disposición WEEE **PT** Disposição REEE **GR** Διάθεση WEEE **SA** التخلص WEEE
	**IT** Dispositivo medico **GB** Medical Device **FR** Dispositif médical **DE** Medizinprodukt **ES** Producto sanitario **PT** Dispositivo médico **GR** Ιατροτεχνολογικό προϊόν **SA** جهاز طبي
	**IT** Importato da **GB** Imported by **FR** Importé par **DE** Importiert von **ES** Importado por **PT** Importado por **GR** Εισάγεται από **SA** استيراد
	IT Rappresentante autorizzato nella Comunità europea **GB** Authorized representative in the European community **FR** Représentant autorisé dans la Communauté européenne **ES** Representante autorizado en la Comunidad Europea **PT** Representante autorizado na União Europeia **GR** Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα **SA** الممثل المعتمد في المجموعة الأوروبية
	**IT** Identificatore univoco del dispositivo **GB** Unique device identifier **FR** Identifiant unique de l'appareil **ES** Identificador de dispositivo único **PT** Identificador exclusivo do dispositivo **DE** Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung **GR** Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής **SA** معرّف فريد للجهاز
	**IT** Numero di serie **GB** Serial number **FR** Numéro de série **ES** Número de serie **PT** Número de série **DE** Seriennummer **GR** Σειριακός αριθμός **SA** الرقم التسلسلي
	**IT** Non sterile **GB** Non-sterile **FR** Pas stérile **ES** No estéril **PT** Não estéril **DE** nicht steril **GR** όχι αποστειρωμένο **SA** ليس معقم